Pobrano z mamadecor.pl

REV 23/10/2023

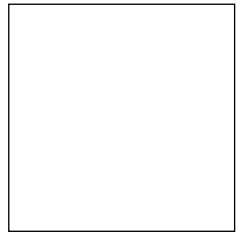
Techo PL1 Big



*9EH9<9 <9 KGzALLG
!=ADAF?D9EH
.D9>GFFA=J
"=;C=FD=M;@L=
*ķEH9J9 <=L=;@G
Ẍo o уруьтèжцгжo o o ëo



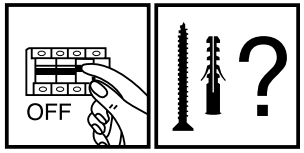
GU10 max 1 x 20W / 220~240V 50/60Hz
- 8021696251516 ANTRACITE
- 8021696251523 BIANCO
- 8021696251547 COFFEE
- 8021696326887 GRIGIO
- 8021696251530 NERO



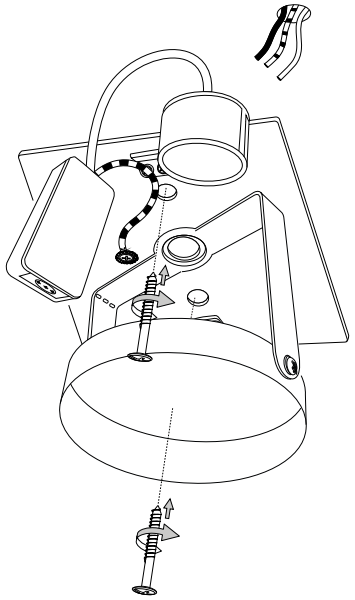


ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

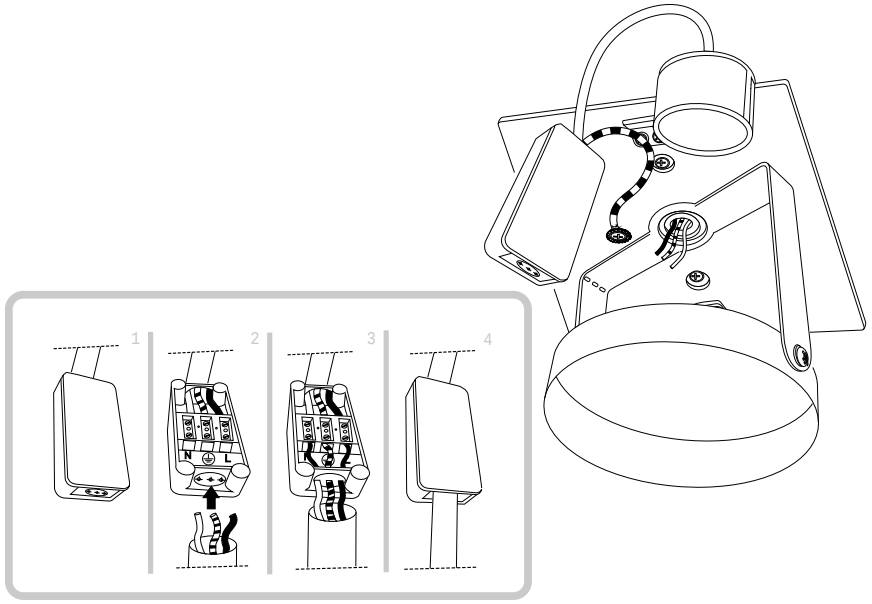
Pobrano z mamadecor.pl



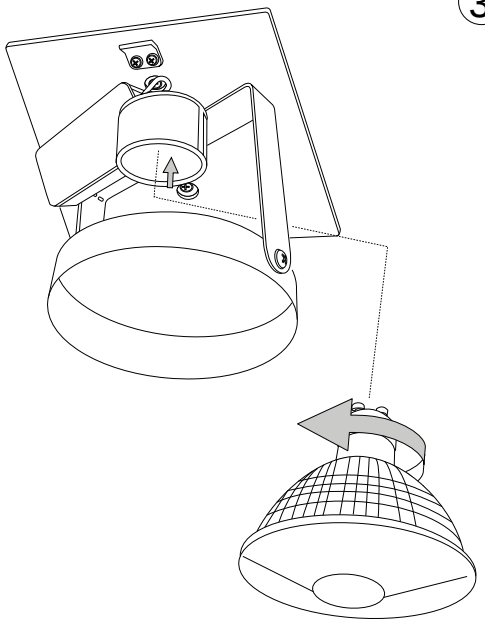
1



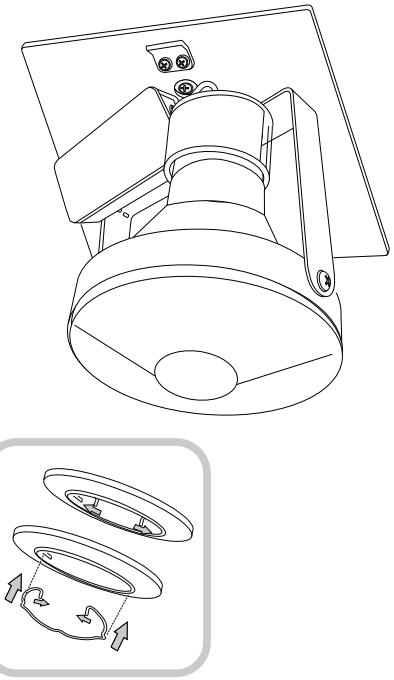
2



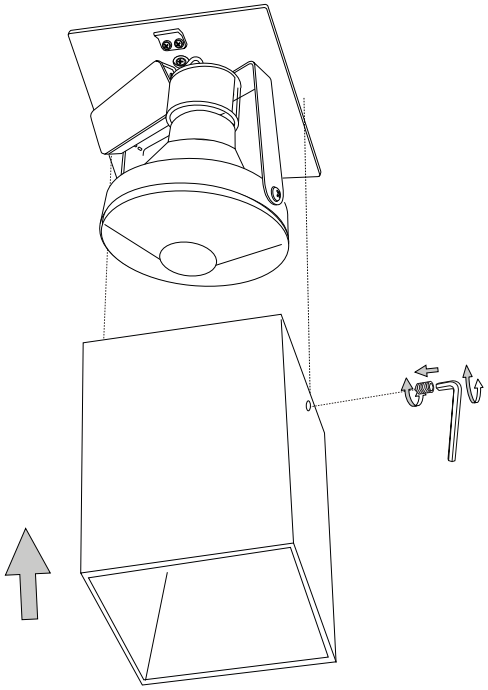
3



4

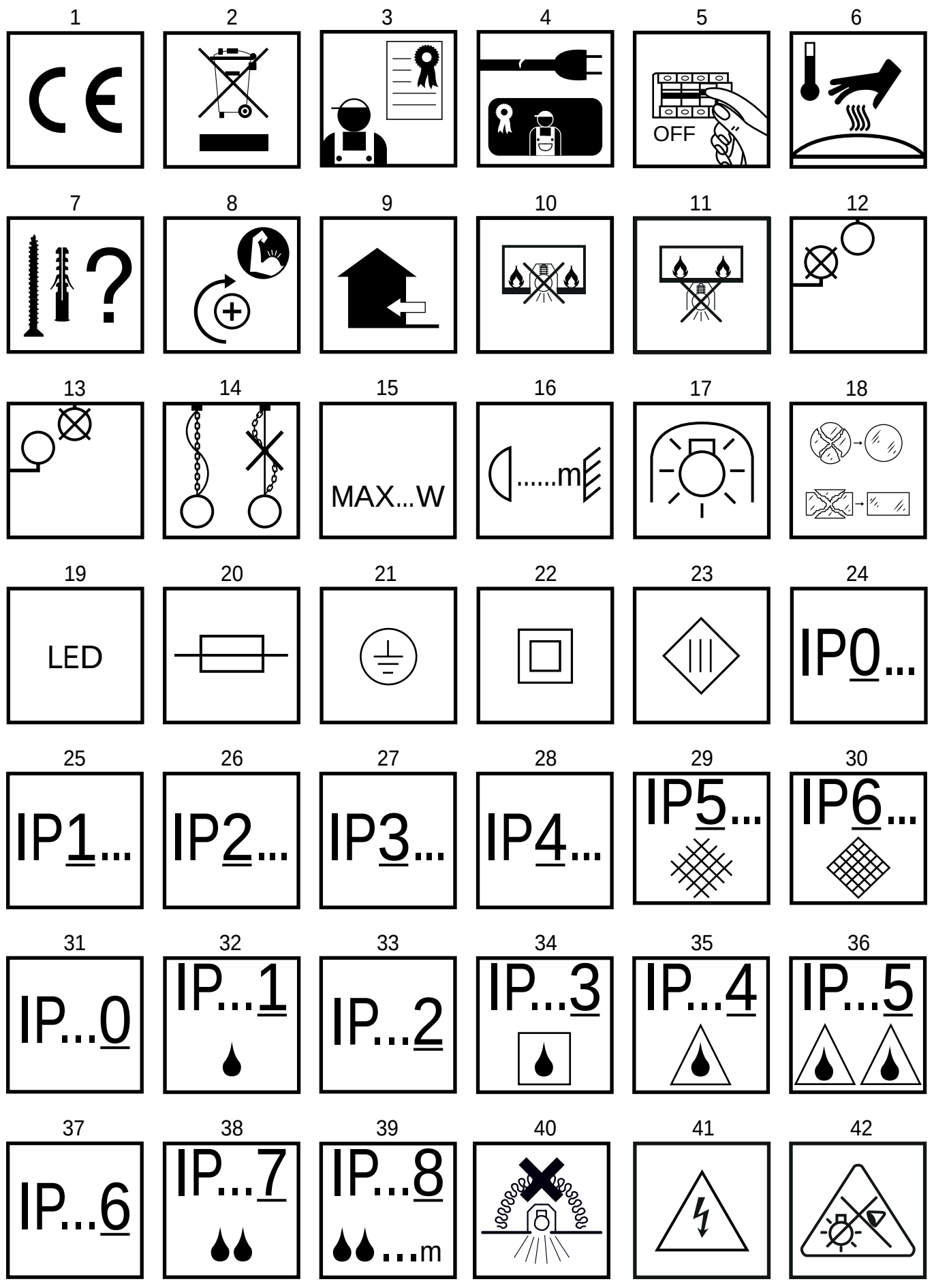


5



REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglts rsr hizi iwwivi kixxexs rit rsvqep vtÅyxt yvfert Tiv ps wqepxq irxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~tsri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixxvgwxe uyepÅgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhtxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepÅgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrt qexivtepi vglt ihi wtigtÅgt eggiwwsvt ht Åwwekktss. Ytxpt~~evi zxt i xewwipt thsrit ep qexivtepi e gyt zerrs Åwwexi. Uyipt trgpywt tswwsrs iwwivi rsr thsrit.
8. Wxvtrkt firi xyxxi pi zxt tiv izxevi tvsfpiqt ht gsrxexxs.
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglts rsr thsris epùrgewws wy wytivÅgt rsvqepqirxi trÅeqqefpt.
11. Ettevigglts rsr thsris epùrwxepe~tsri hvixxe wy wytivÅgt rsvqepqirxi trÅeqqefpt.
12. Ettevigglts gli ty¼ iwwivi trwxeppexs wsps e wsjÅxxs.
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehtri gsr tsxir~e rsr wytivtsvi ep {exxekkts trhtgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehtre eyxs tvsxixxe. Ytxpt~~evi wsps peq tehtri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wtq fsps. Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeqirxi vtgeq ft gsrjsvqt epi rsvqexzi.
19. Wsvkirxi pyqtrswe gsr hishti iqtwwsri pyqtrswe ,PIH- rsr wswxxyt fpt. Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² t hishi tswwsrs herrikktevi kp sggl t. Rsr tq q ivkivi ripùeguye. Typvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglts hsxexs ht jywtfpi. Wi pe peq tehe rsr wt eggirhi wswxxyvi ip jywtfpi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gspikexs epe wxvyxxyve qixeppge hippe peq tehe. Qiwwe e xiwe sffpkexsvte.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wtgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùep q irxe~tsri e fewwmwqe xirwsri ,rjivtsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws ht gsvtt wsphi ht hteq ixvs wytivtsvi e 94 qq.
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws ht gsvtt wsphi ht hteq ixvs wytivtsvi e 56 qq.
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws ht gsvtt wsphi ht hteq ixvs wytivtsvi e 609 qq.
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws ht gsvtt wsphi ht hteq ixvs wytivtsvi e 5 qq.
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws ht tspzivi.
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùrkviwws ht tspzivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxtgepi ht ksggi hùeguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe ht eguye gsr trgprre~tsri qewwtqe ht 59à.
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tsskkte.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~t hùeguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxt hùeguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxt kixxt hùeguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs pùqqiwwtsri xiqtsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs pùqqiwwtsri tvspyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi pe jsrxi pyqtrswe.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xltw Åxxtrk tw tvshygih erh xiwxih tr eggsvhergi {txl xli wxvgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xltw Åxxtrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi. Jsv hwtswe p trjsvqexsr ewo xli psgep eyxlsvtxiw efsyx ls{ xs gsppigx tx.
3. Ewtrhtgexih f} wtigtÅg vikypexsrw0 xli ptklxtrk Åxxtrk wlsyph fi trwxeppih f} e uyeptÅih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {tvi tw heqekih tx lewxs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyvivü hwxvtfyxsv sv f} e uyeptÅih ipigxvgter.
5. Ep{e}w hwwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgtrk trwxeppexsr0 qetrxirergi sv vitetw.
6. Xli pyqtrevi gsrxetrw givxetr tevxw {lgl ger fi ziv} lsx.
7. Iegl qexivtep viuyvtiw wtigtÅg qsyrxtrk eggiwwsvtiw. Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyxxefpi jsv xli qexivtep xs {lgl xli} evi jewxirih. Xlswi trgpyhih qe} fi yrwyxxefpi.
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Åvqp} xs ezsth gsrxegx tvsfpiqw.
9. Xltw Åxxtrk wlsyph srp} fi trwxeppih trhssvw.
10. Pyqtrevtw rsx wyxxefpi jsv vigiwwih sr rsvqepp} Åeqqefpi wyvjegiw.
11. Pyqtrevi rsx wyxxefpi jsv hvigx qsyrxtrk sr rsvqep Åeqqefpi wyvjegiw.
12. Xltw Åxxtrk tw srp} wyxxefpi jsv Å|trk xs xli gitptrk.
13. Xltw Åxxtrk tw srp} wyxxefpi jsv Å|trk xs xli {epp.
14. Xli {iklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli glertr. Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {tvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lgl hs rsx i|giih xli qe|tqyq wtigtÅih {exxeki.
16. Ep{e}w sfwivzi xli qtrtqyq hwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fitrk px0 ew wls{r tr xli tgsr. Xli peqt ger geywi e Åvi tj xli qtrtqyq hwxergi tw rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fypf. S[...] ywi fypfw gsqtexf{txl xltw wpq fsp. Lepskir fypfw fixsq ziv} lsx. [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegtrk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih tqqihtexip}. Ywi srp} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsq tp}trk {txl vikypexsrw.
19. Ptklx wsyvgi {txl rsx1wyfwxxyxefpi ptklx iqxxtrk hshi ,PIH-. Hs rsx hwewwiqfpi xli tvshygx wtrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx tqqivwi tr {exiv. [tti {txl e heqt gpsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xltw Åxxtrk tw iuytttih {txl e jywi. Ij xli peqt tw syx sj svhiv0 vitpegi xli trxivrep jywi.
21. Gpeww I. Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qetr trwypexsr erh er ehhtxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,ievxlsrk- gsrrigxih {txl xli qixep jveqi sj xli peqt. Ievxlsrk tw sfptkexsv}.
22. Gpeww II. Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qetr trwypexsr erh e hsyfpi sv vitrjsvgih trwypexsr. Ievxlsrk rsx riiwwev}.
23. Gpeww III. Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zsp-. Ievxlsrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekertrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 qq.
26. Tvsxigxih ekertrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 qq.
27. Tvsxigxih ekertrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 qq.
28. Tvsxigxih ekertrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 qq.
29. Dust protected.
30. Xsxepp} tvsxigxih ekertrwx hywx trÅpxvexsr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekertrwx zivxtgepp} jeprk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekertrwx {exiv hvstw jeprk {txl e qe|tqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxtgep e|tw.
34. Tvsxigxih ekertrwx vetr.
35. Tvsxigxih ekertrwx wtpewltrk {exiv.
36. Tvsxigxih ekertrwx {exiv nixw.
37. Tvsxigxih ekertrwx wxvsrk {exiv nixw.
38. Tvsxigxih ekertrwx xiqtsvev} tqqiwwtsr.
39. Tvsxigxih ekertrwx tvspsrkih tqqiwwtsr.
40. Pyqtrevi rsx wyxxefpi jsv gszivtrk {txl xlivqepp} trwypexrk qexivtep.
41. Geyxtsr0 vtwo sj ipigxvg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½uritï½europï½nnes EN 60 598-1.
2. Gix ettevitp ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfetrw. Tsyv pù²gsypiqirx tp jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wipsr givxetriw v³kpiqirxexsrw0 pùrwxeppexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgtir uyepÅ².
4. Wt pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsqqek²0 tp jeyx uyùp wsx viqtpeg² i|gpywzi qirx tev pi jefvtuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgtir uyepÅ².
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrwxeppexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qetrxinance.
6. Ettevitp ezig hiw tevxtiw uyt tiyzirx fvÂpiv.
7. Gleuyi qex²vtey r²giwwxi hiw eggiwwsvtiw hi Å|exsr wt²gtÅuyiw. Ytxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vtey hy wyttsvx. Giy| trgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wivvtv fttr xysxiw piw zxw tsyv ²ztxiv yr qeyzetw gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installï½ï½interieur seulemnt.
10. Ettevitp ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx trÅeqqefpiw.
11. Pùettevitp rùiwx tew trhtuy² tsyv pùrwxewppexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx trÅeqqefpiw.
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi tsthw hi pe peqti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gletri. V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxtpwiv hùeqtsypiw hi tytwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw trhtuy²w.
16. Qetrxirtv pe hwxergi qtrtqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wyvix ppyqtr² trhtuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½.
17. Eqtsypi eyxs tvsx²k²i. Ytxpwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi. Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wt pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Åwwyv² sy geww²0 tp hsx ²xvi viqtpeg² tqq²hexiqirx ir yxtpwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw. Ri tew h²qsrxiv pi tvshytx0 gev piw hishiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy|. Ri tew tpsrkiv herw pùiey. Rixxs}iv ezig yri tt³gi hi hvet lyqthi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et diï½rsives fortes.
20. Pùettevitp iwx hsx² hi jywtfpi. Wt pe peqti ri wùeppyqi tew0 glerkiv pi jywtfpi.
21. Classe I La sï½uritï½ï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½la structure mï½allique de la lampe. La mise ï½terre sfpkexsvi.
22. Gpewwi II Pe w²gyvtx² ²pigxvuyi iwx keverxti tiv pùwspexsr tvrgtitepi ix tev yri hsyfpi twspexsr sy tev yri twspexsr virjsvg²i. Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi.
23. Gpewwi III Pe w²gyvtx² ²pigxvuyi iwx keverxti tev pùeqirxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,trjivtiyvi ¬ 94 Zspxw-. Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi.
24. Non protï½.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hteq³xvi wyt²vtiyv ey| 94 qq.
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hteq³xvi wyt²vtiyv ey| 56 qq.
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hteq³xvi wyt²vtiyv ey| 609 qq.
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hteq³xvi wyt²vtiyv ey| 5qq.
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwt³vi.
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwt³vi.
31. Non protï½.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxtgepiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|tqepi hi 59Å.
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyti.
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey.
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tytwwerxw nixw hùiey.
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsverw.
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte ï½ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. Ri tew Å|iv pe wsyvgi pyqtriywi.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hti Piyglxi twx tr ª fiviirwxqqyrk qtx hir lyvst®wglir Wglivlitxwrsvqir IR :4 9=<15.
2. Htiwi Piyglxi hevj rglx qtx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir. JÃv hti Irxwsvkyrk trjsvqtivir Wti wgl fit hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hti Weqqipqshepx®xir.
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hti Irwxeppexsr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fit Fiwgl®htkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj htiwi eywwglpiËpgl zsq Liwxipiv0 L®rhpiv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hti Wterryrk qyww zsv Irwxeppexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir.
6. Piyglxi qtx Xiptir0 hti ivltx~ir o¾rrxir.
7. Nihiw Qexivtep fir¾xkx wti~tÅwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾. Firyx~ir Wti jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivtep kiitkrixi Wglveyfir yrh HÃfip. Hiv qtxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Eppi Wglveyfir kyx er~tilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqihir.
9. Htiwi Piyglxi hevj ryv tr Irrirv®yqir trwxeppivx {ivhir.
10. Hti Piyglxi tkrixwgl RIGLX jÃv hir Irfey tr rsvqep irxÅeqqfevi Sfivă®glir.
11. Htiwi Piyglxi twx rglx jÃv hti hvioxi Irwxeppexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiitkrix.
12. Htiwi Piyglxi twx ryv jÃv Higoirtrwxeppexsr kiitkrix.
13. Htiwi Piyglxi twx ryv jÃv [erhtrwxeppexsr kiitkrix.
14. Hew Ki{tglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir. Hew Ipioxvsoefip qyww ws itrkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hti Oixxi twx.
15. Ziv{irhir Wti ryv Piyglxqxxip qtx rglx I¾liviv Pimwxyrk epw hti erkikifir [exxeki.
16. ^{twglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww tqqiv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir. Hti Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qtrhiwxefwxerh rglx fivÃgowtglxkx {tvh.
17. Wipfwxkiwglà~xiw Piyglxqxxip. Ziv{irhir Wti ryv Piyglxqxxip qtx hiwiq W}qfsp. Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq. [evxir Wti zsv Eywxeywgl ftw wti efkioÃlpx wtrh.
18. [irr itr Wglivlitxwkpew kivtwwir shiv oetyxx twx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xipi ziv{irhix {ivhir.
19. Pglxuyipi qtx Pglx1iqxxivirhir Hishir ,PIH- rglx iwwix~fev. Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxtivx {ivhir0 he hti Hishir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir. Rglx tr [ewwiv xeyglir. Qtx jiyglxiq Xygl vitrkir0 oirri wxevoi Virrtkyrkwqxxip firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Opewwi I> hti Ipioxvswglivlitx twx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxtivx ,Ivhyrk-0 hiv qtx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir twx. Ivhyrk twx tăglxk.
22. Opewwi II> hti Ipioxvswglivlitx twx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxtivx. Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir.
23. Opewwi III> hti Ipioxvswglivlitx twx hyvgl wilv riihvkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zsp- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qtx Hyvglqiwwiv B94 qq.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qtx Hyvglqiwwiv B56 qq.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qtx Hyvglqiwwiv B609 qq.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qtx Hyvglqiwwiv B 5 qq.
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x.
30. Zsppos qqir wxeyfkiwglÃx~x.
31. Rglx kiwglÃx~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qtx Rikyrk qe|. 59Å.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvtx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~iix{ipkiw Irxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir.
40. Htiwi Piyglxi twx rglx kiitkrix0 yq qtx xlivqwgl twspivirhiq Qexivtep efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx tr hti Pglxuyipi fpgoir.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw. Tsv pe muyrhegt»r trjsvqewi e pew eyxsvtheh iw psgepiw ws fvi pew qshephehiw vigskthe.
3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe trwxeppegt»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepÅgehs.
4. Wt ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfiehs tsv sxvs hip qtwqs xts wsps tsv ip jefvtgerxi0 tsv ip hixeptwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepÅgehs.
5. Uyxev wtiqtvi pe xirwt»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe trwxeppegt»r s gyepuyiv xts hi qeryxirgt»r.
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev.
7. Gehe qexivtep tthi eggiwsvtsw iwtigtÅgsw hi Åregt»r. Ytxpt~ev psw xsvrmpsw } evergipew thsrisw gsr ip qexivtep gsr psw uyi iwxer Åehsw. Psw uyi iwx«r trgpythsw rs tshvter wiv thsrisw.
8. Etvtixe fttr xshsw psw xsvrmpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi trwxeppev wsps ir ip trxivtsv.
10. Etevexs rs th»ris teve iqtsxev ir wytivÅgtiw rsvqepqirxi trÅeqqefpiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe trwxeppegt»r hvigxe ir wytivÅgtiw rsvqepqirxi trÅeqqefpiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xiri uyi wiv wswxirths tsv pe gehire. Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire.
15. Ywev wsps fsqftpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgte trhtgehe.
16. Qerxirtiv wtiqtvi pe hwxergte qtrtqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glrwte0 gsqs viÅire ip tgsrs.
17. Ipetevexs iwehetxs wsps teve yre fsqftpe gsr wikyvtheh trgsvtsvehe s gsr yre fsqftpe hi fete tviwtsr. Pew fsqftpew wi geptirxer qygls. Wi egsrwiie hi iwtivev e uyi wi irjvtir erxiw hi geqftevpew.
18. Wt yre gvtwxep hi wikyvtheh iwx« ekvtixehs geqftips trqihtexeqirxi } ywi wsps vigeqftsw etvsfehsw tsv ip jefvtgerxi.
19. Regtirxi pyqtrswe gsr hishsw e iqtwt»r pyqtrswe ,PIH- rs wywxxytfpiw. Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hishsw tyihir tivyhgev psw sisw. Rs wyqivew ir ip ekye. Ptqtev gsr te°s lÀqihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikths tsv yr jywtfpi. Wt ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyvv ip jywtfpi.
21. Classe I La seguridad eiïçtrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrths e pe iwxvygxyve qix«pge hi pe p«qteve. Xsqe hi xiwe sfpkexsve.
22. Gpewwi II Pe wikyvtheh ip²gxvge hip etevexs keverxt~e ip ewpeqtirxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeqtirxs s hi yr ewpeqtirxs vijsv~ehs. Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe.
23. Gpewwi III Wikyvtheh ip²gxvge keverxt~ehe tsv pe eptqirxegt»r hi fete xirwt»r0 trjivtsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikths gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi ht¬qixvs wytivtsv e 94 qq.
26. Tvsxikths gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi ht¬qixvs wytivtsv e 56 qq.
27. Tvsxikths gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi ht¬qixvs wytivtsv e 609 qq.
28. Tvsxikths gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi ht¬qixvs wytivtsv e 5 qq.
29. Tvsxikths gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
30. Tvsxikths xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
31. No protegido.
32. Tvsxikths gsrxve ip ksxis zivxtgep hi ekye.
33. Tvsxikths gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr trgprregt»r q«|tqe hi 59à.
34. Tvsxikths gsrxvs pe ppyzte.
35. Tvsxikths gsrxvs weptgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikths gsrxvs glswsw hi ekye.
37. Tvsxikths gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye.
38. Tvsxikths gsrxve pe trqiwt»r xiqtsvep.
39. Tvsxikths gsrxve pe trqiwt»r tvspsrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirgt»r0 vtiwks hi hiwgevke ip²gxvge.
42. Rs Åiev pe jyirxi pyqtrswe.

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƊƂƐƒ ƓƐƔƅƓƔƓƅƔƋƐƔ ƇƐƒƐƃƓƇƓƏƒƕ ƏƐƌƕƐƐƔƅƋƔƗ IR :4 9=<15.
2. ƖƔƎƔ ƑƒƊƂƐƒ ƏƏ ƐƎƏƏƐ ƂƓƔƗ ƃƓƂƒƐƓƐƐ Ɛ ƏƎƕƐƂƐƏƐƏƎ ƃƐƒƐƏƒƐƏƐ ƕƐƓƐƐƏƂƓ. ƀƐƏ ƌƃƐ ƇƐƆƏƒƑƂƔƂƒƐƏƐƒƊƋ ƐƃƖƌƐƋƐƏƐƓ ƋƐ ƏƐƓƐƏ ƏƐƃƏƒƐƌƐƒƂƊƃƂ ƓƐƔƐƏƐƆƐƏƔƐƏƐƓ ƐƂƔƐƃƔƐƂƔ. [...]
3. ƕƐƃƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƒƐƃƐ ƏƐƒƏƃƏ, ƏƐƔƐƏƐƓƐƏ ƏƐƏƐ ƏƐƒƐƏƐ ƐƔƐƏƐƏ ƐƐƃƐƏ ƃƃƏƏƒƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.
4. ƋƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƋƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐ ƐƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.
5. ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.
6. ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ.
7. ƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ. ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ.
8. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ.
9. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ.
10. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
11. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
12. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ.
13. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐ.
14. ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ.
15. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ Ɛ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ Ɛ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.
16. ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ Ə ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ. ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
17. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
18. ƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
19. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ 1 ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ,PIH-. ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ0 ƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ. ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ Ə ƏƐƏƐ. ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ0 ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ Ə ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ.
20. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ. ƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ0 ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
21. ŬƏƐƏƐ I ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ Ə ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ,ƏƐƏƐƏƐƏƐ- ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ Ə ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ. ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.
22. ŬƏƐƏƐ II ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ Ə ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ. ƏƐ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
23. ŬƏƐƏƐ III ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ,ƏƐƏƐ ƏƐ 94 ƏƐƏƐ-. ƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
24. ůƐƏ ƏƐƏƐƏƐ.
25. ũƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ 94 ƏƐ Ɛ ƏƐƏƐƏƐƏ.
26. ũƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ 56 ƏƐ Ɛ ƏƐƏƐƏƐƏ.
27. ũƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ 609 ƏƐ Ɛ ƏƐƏƐƏƐƏ.
28. ũƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ 5 ƏƐ Ɛ ƏƐƏƐƏƐƏ.
29. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ.
30. ŭƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ.
31. ůƐƏ ƏƐƏƐƏƐ.
32. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ Ə ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ.
33. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏ ƏƐ ƏƐƏƐƏ 59à.
34. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏ.
35. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ.
36. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐ.
37. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐ ƏƐƏƐ.
38. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
39. ũƐƏƐƏƐ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ.
40. ŭƒƊƂƐƒ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.
41. ŤƐƏƐƏƐƏƐ0 ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ ƏƐƏƐƏƐ.
42. ůƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏ ƏƐƏƐƏƐƏƐƏƐ.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irti shts{tehe Iyvstiwoiq {}qsksq fi~ttig~irwx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~irti rti qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qtiwogl. Irjsvqegni s ~fiverty t ywy{erty shteho»{ repiò} ~ewtèkreâ y {teh~ psoepr}gl.
3. ^kshrti ~ tv~itwe qti trwxepegte qywt f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÅos{eriks ipioxv}oe.
4. Niòipt ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} tiwx yw~osh~sr}0 qywt sr ~swxeâ {}qtirsr} x}pos t {}tàg~rti tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÅos{eriks ipioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~igèq trwxepegtt pyf teortiosp{tio g~}rrsìgt ~{tà~erit ~ osrwiv{egtà repiò} shgteâ retèg i wtigts{i.
6. Yv~àh~irti tswtehe g~iìgt0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irte.
7. Oeòh} qexivtet {}qeke wtig}Åg~r}gl eogiwsvt»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf t reovèxio rehetegi}gl wè hs x}ty qexivtety0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{tivh~sri. Xi ~etàg~sri qskà soe~eâ wè rti ~hexri.
8. Hsfv~i ìgtwreg {w~}wxoti ìvyf}0 ef} yrtoreâ tvsfpiq»{ ~i ~tàg~iq.
9. Yv~eh~irti0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~etrwxeps{eri x}pos t {}tàg~rti {i{ràxv~.
10. Tv~}v~àh rti {teìgt{} hs qsrxs{erte re tex{stepr}gl ts{tiv~glrtegl.
11. Yv~àh~irti rti ~hexri hs fi~tsìvihrtit trwxepegt re ts{tiv~glrtegl rti fèhàg}gl skrts shtsvr}q.
12. Yv~àh~irti0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~etrwxeps{eri x}pos re wyÅgti.
13. Yv~àh~irti0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~etrwxeps{eri x}pos re ìgtertti.
14. Gtèòev peqt} qywt f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ teêgygl. [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}t sr hpyòw~} sh teêgygle.
15. Y~}{eâ x}pos t {}tàg~rti òev»{io s qsg} rti {tiow~i rtò xe ~epigere.
16. ^egls{eâ qtrtqeprà fi~ttig~rà shpikpsìtâ {woe~erà tv~i~ tosrè tsqtèh~} òevs{oà t sfitioxiq sì{tixpsr}q. Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 tiòipt qtrtqepre shpikpsìtâ rti ~swxerti ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~ttig~sre. Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq. Òevs{oi lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà. Tv~ih tgl {}qteràì ~eg~ioeâ eò swx}kràì.
18. Niòipt w~ohs ~efi~ttig~etàgi tiwx yw~osh~sri pyf ~ftxi0 qywt ~swxeâ srs rex}glqtewx {}qtirsri y~}{eàg g~èìgt {}qtirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqt.
19. Hish} ipioxvspyqtriwgirg}tri ,PIH- rti wà {}qtirri. Rti vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrti{eò hish} qskà yw~osh~tâ {~vso. Rti ~eryv~eg { {sh~ti. G~}ìgtâ ~{tòsr}q qexivtepiq ~ {t»ore yrtoeràg gliqtg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~irti {}tswe òsri { fi~ttig~rto. Niipt peqte rti ìi{tigtâ0 {}qtirtâ fi~ttig~rto.
21. Opewe sglvsrrsìgt I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e t~spegtè t tv~i{shrto ~efi~ttig~etàg} ,~egwo sglvsrr}- tsìàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}. ^egwo sglvsrr} tiw sfs{tà~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìgt II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e t~spegti t tsh{»rre t~spegtè pyf {~qsgrtsre t~spegtè. Rti qywt qtiâ ~egwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìgt III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewtpirti s fevh~s rwotq retètègty ,tsròit 94 Zsp-. ^egwo sglvsrr} rti tiwx sfs{tà~os{}.
24. Rti ~efi~ttig~sr}.
25. ^efi~ttig~sr} tv~ih tirixvegtà gteh wxeh}gl s ìvihrtg} {tèow~it rtò 94 qq.
26. ^efi~ttig~sr} tv~ih tirixvegtà gteh wxeh}gl s ìvihrtg} {tèow~it rtò 56 qq.
27. ^efi~ttig~sr} tv~ih tirixvegtà gteh wxeh}gl s ìvihrtg} {tèow~it rtò 609 qq.

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15[illegible]
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - [illegible]

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible] geïnstalleerd.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]

11. [illegible]
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible] (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. [illegible]
23. [illegible] Volt). Aarding niet nodig.
24. [illegible]
25. [illegible] 94 q q
26. [illegible] 56 q q
27. [illegible] 609 q q
28. [illegible] 5 q q
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. [illegible] 59
34. Spatdicht.
35. [illegible]
36. Sproeidicht.
37. [illegible]
38. Dompeldicht.
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible] poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. [illegible] calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. [illegible]
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. [illegible]
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura [illegible]
22. [illegible]
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 q q
26. [illegible] 56 q q

27. [illegible] 609 q q
28. [illegible] 5 q q
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15 [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Nem vi[illegible]ett.
25. 94 [illegible]
26. 56 [illegible]
27. 609 [illegible]
28. 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Nem vi[illegible]ett.
32. [illegible]
33. [illegible] 59 [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

CZ - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 q q
26. [illegible] 56 q q
27. [illegible] 609 q q
28. [illegible] 5 q q
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HR - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] lanca.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] i otapala.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 q q
26. [illegible] 56 q q
27. [illegible] 609 q q
28. [illegible] 5 q q
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59
34. [illegible]
35. [illegible]

36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguran[illegible] Europeias EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Cortar sempre a alimenta[illegible] de rede antes de iniciar a instala[illegible] ou qualquer tipo de manu - ten[illegible]
6. O aparelho cont[illegible] pe[illegible]s que podem provocar queimaduras.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] mais comprido que a corrente.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible] utilizando exclusivamente pe[illegible]s de reposi[illegible] de acordo com as normativas.
19. [illegible] evitando solventes e detergentes fortes.
20. [illegible]
21. Classe I de Seguran[illegible] el[illegible]ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - [illegible]
22. Classe II de Seguran[illegible] el[illegible]ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento refor[illegible]do. N[illegible] deve possuir liga[illegible]erra.
23. [illegible] 94 Volts). N[illegible] deve possuir liga[illegible]erra.
24. N[illegible] protegido.
25. [illegible] 94 q q
26. [illegible] 56 q q
27. [illegible] 609 q q
28. [illegible] 5 q q
29. [illegible]
30. [illegible]
31. N[illegible] protegido.
32. [illegible]
33. [illegible] 59
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Aten[illegible] risco de choque el[illegible]co.
42. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2